

*Pɔli ka letere flanan min ci*

**TESALONIKIKAW**

*ma*

**Kitabu faamucogo**

Tesalonikikaw ta letere flanan ni letere fɔlɔ ta kumaw be taga jɔɔɔn fe. Yesu ta ciraden Pɔli ka nin letere flanan sebe k'a to Korɛnti dugu kɔnɔ; karo wɔɔɔɔ jɔɔɔn le be o letere fla ce. (Aw ye Tesalonikikaw kitabu fɔlɔ daminakumaw fle.)

Pɔli ta letere fɔlɔ tun ma Tesalonikikaw ta miiriya yelema kosebe Yesu ta nako faamuri ta fan fe, sabu dɔw belɛn tun b'a miiri ko Yesu nana ka ban, dɔw fana tun b'a miiri ko Yesu nawagati sera ka ban, ko mɔɔɔ man kan ka hali baara ke tuun. Pɔli ka letere flanan sebe ka o karan tuun, ko sani Matigi Yesu ye na, kojugu bɛna caya dunuɔa ra fɔlɔ, Kirisita kerebagaw bɛna wuri ka mɔɔɔw lafiri ni o ta karan ye. Nka o si man kan ka lanabagaw hakiri wuri (3.10). Lanabagaw ka kan ka jija Yesu ta sira tagama ra, ka tɔɔɔ muɔu, ka baara ke ka taga se fɔ a laban ma (3.12–13).

**Kitabu kɔnɔkɔw**

Pɔli be Ala fo ani k'a daari Tesalonikikaw ye (1.1–12)

Matigi Yesu nacogo (2.1–12)

Lanabagaw ka kan ka jija Yesu ta sira tagama ra (2.13–3.5)

Lanabagaw ka kan ka baara ke ka o yere doni ta (3.6–15)

Pɔli ta dugawuw ni a ta forikan (3.16–18)

**Pɔli ni a baarakeɔɔɔnɔw ta fori**

**1** <sup>1</sup> Ne Pɔli, ani Silasi, ani Timote, anw be nin sebe ci Tesalonikikaw ta lanabagaw ta jenkuru ma, min be an Fa Ala ni an Matigi Yesu Kirisita ta jɛnɔɔɔnya ra. <sup>2</sup> An Fa Ala ni an Matigi Yesu Kirisita ye neɛma aw ye, ka hera ke aw ye.

**Kirisita nalon**

*(Tesalonikikaw fɔlɔ 1.2–7; Filipikaw 1.3–6,27–30; Matiyu 13.40–43; 25.31–46)*

<sup>3</sup> An balemaw, an ka kan ka baraka la Ala ye tuma beɛ aw ta ko ra; o bennin lo, sabu aw ta lanaya be bonyara ka taga ja, kanuya min fana be aw ni jɔɔɔn ce, dɔ be farara o kan ka taga ja. <sup>4</sup> O kosɔn an kun kɔɔɔtanin be aw ko fɔ Ala ta lanabagaw ta jenkuru tɔw ye, aw ta muɔuri ni aw ta lanaya kosɔn; sabu tɔɔɔw ni sege minw beɛ sera aw ma, aw ka o beɛ sɔnmina.

<sup>5</sup> Nka ne balemaw, o beɛ b'a yira ko Ala bɛna kiti tige ni terenninya ye lon dɔ. Aw be tɔɔɔ o tɔɔɔ sɔnminana, o beɛ le be aw labɛn Ala ta Masaya\* kama, sabu aw be tɔɔɔra o Masaya le kosɔn. <sup>6</sup> Sabu a bennin lo, ka kaɔa ni Ala ta terenninya ye, ko minw be aw tɔɔɔra, Ala ye olugu fana tɔɔɔ. <sup>7</sup> Nka aw minw be tɔɔɔra, a bɛna laganfiya di aw ma, ka a di anw fana ma; Matigi Yesu bɛna na wagati min na ka bɔ sankolo ra ni a ta meleke fangatiw ye, a bɛna ke o wagati le ra.

<sup>8</sup> A bɛna na tasumamana dɔ ce ma; minw ma Ala lɔn, ani o banna an Matigi Yesu ta Kibaro Diman\* ma, a bɛna olugu ta kojuguw hake bɔ o ra. <sup>9</sup> O ta kojugu sara bɛna ke halakiri banbari le ye; o be faran ka mabɔ Matigi ra pewu, ka mabɔ a ta seɔagaya nɔɔɔman ra. <sup>10</sup> O bɛna ke Matigi nalon le ra; minw ye a ta mɔɔɔ saninmanw ye, olugu bɛna a bonya; minw lara a ra olugu bɛna a fle ka jagari. Aw fana bɛna ke o mɔɔɔw ra, sabu aw lara an ta seereyakuma ra.

<sup>11</sup> O le kosɔn an be Ala daari aw ye wagati beɛ, janko a ka aw wele min kama, aw tagamacogo ye kaɔa ni o ye, ani janko aw b'a fe ka kojuman min ke, aw ye se ka o ke a ta seɔagaya baraka ra, ka aw ta lanaya baara dafa. <sup>12</sup> Ni o kera, an Matigi Yesu tɔɔɔ bɛna bonya sɔɔ aw fe, aw fana bɛna bonya sɔɔ ale fe, an ta Ala ni an Matigi Yesu Kirisita ta neɛma baraka ra.

**Ko minw bɛna ke sani Matigi ye na**

**2** <sup>1</sup> Ayiwa, an balemaw, min ye an Matigi Yesu Kirisita nako ye, ani an bɛna lajɛn a kɔɔ cogo min na, an be min jini aw fe, o fle nin ye: <sup>2</sup> aw kana a to mɔɔɔ si ye aw hakiri yelema yɔɔɔnin kelen na, walama ka aw ja tige ni cirayakuma dɔw ye, walama ni waajuri dɔw ye, walama ni letere dɔ ye, k'a fɔ ko anw le ka o sebe, k'a fɔ ko Matigi nalon sera ka ban.

<sup>3</sup> Aw kana a to mɔɔɔ si ye aw lafiri cogo si ra; sabu sani Matigi nalon ye se, mɔɔɔw bɛna muruti Ala ma fɔlɔ; o kɔ, min tɔɔɔ ye ko Mɔɔɔjugu, min blara halakiri kama, ale bɛna a yere yira. <sup>4</sup> Fen o fen be wele ko Ala, ani mɔɔɔw be fen o fen bato, a bɛna wuri k'a yere bonya o beɛ ma, fɔ ka taga don Ala ta batosoba yere kɔnɔ, ka sigi yi, k'a fɔ ko ale le ye Ala ye.

<sup>5</sup>Wagati min ne tun be ni aw ye, aw hakiri te a ra ko ne tun ka o kow fo aw ye wa? <sup>6</sup>Nka min be a lalra folo, janko a kana a yere yira ni a wagati ma se, aw yere ka o lon. <sup>7</sup>O bee n'a ta, Magojugu ka a ta kewale dogoninw damina ka ban. Nka min k'a lalo hali bi, o ka kan ka bo yi folo. <sup>8</sup>Ni o bora yi, o tuma Magojugu be soro k'a yere yira. Nka Matigi Yesu bena a faga ni a dafono ye; Matigi nato ta noro manamana bena a halaki pewu!

<sup>9</sup>O Magojugu bena na ni Setana ta se bagaya le ye. A bena tagamasiyenw ni kabakow ni kobaw ke ka magow lafiri. <sup>10</sup>A bena kojugu suguya bee ke, janko mago minw ka kan ka halaki, ka olugu lafiri. O magow bena halaki, sabu can min tun be se ka o kisi, o ma son o ma, a fana ma diya o ye. <sup>11</sup>O bee le koson Ala be o se bagaya lana o fe ka na o lafiri, janko o ye la faninya ra. <sup>12</sup>O ra, mago minw ma la can ra, terenbariya diyara minw ye, Ala ta kiti be ben olugu bee kan.

### **Ala ka lanabagaw panawoloma kisiri kama**

*(Piyeri folo 1.2–9)*

<sup>13</sup>An balemaw, Matigi ta mago kanuninw, anw koni ka kan ka baraka la Ala ye aw koson wagati bee, sabu Ala ka aw panawoloma ka aw ke mago folow ye, ka aw kisi Nin Saninman\* ta saninyari sababu ra, ani aw ta lanaya ta can sababu ra. <sup>14</sup>Ayiwa, Ala ka aw wele o le kama, an ta Kibaro Diman\* waajuri baraka ra, janko aw ye aw ninyoro soro Matigi Yesu Kirisita ta noro ra. <sup>15</sup>O ra, an balemaw, aw ye jija ka to lanaya ra; an ka aw karan min na ni an darakumaw ye, walama ni an ta leterew ye, aw ye o mara.

<sup>16</sup>An Matigi Yesu Kirisita yere, ani an Fa Ala min ka an kanu, ka jagbeleya banbari ni jigiyapuman di an ma a ta neema baraka ra, <sup>17</sup>olugu ye aw jusu saaro, ka baraka don aw ra, janko kewalepuman ni kumacogoruman, o le ye soro aw fe.

### **Poli ko lanabagaw ye Ala daari**

*(Romukaw 15.30–32)*

**3** <sup>1</sup>An ta kuma laban ye nin ye, an balemaw: aw ye Ala daari anw ye, janko Matigi ta kuma ye se yoro bee ra, ani janko magow ye a bonya i n'a fo aw k'a bonya cogo min na. <sup>2</sup>Aw ye Ala daari an ye fana, janko Ala ye an kisi magojugu hakirintanw ma; sabu lanaya te bee fe.

<sup>3</sup>O bee n'a ta, Matigi ye kankelentigi le ye; a bena baraka don aw ra, ka aw tanga Setana ma. <sup>4</sup>An lara a ra Matigi koson, ko an be min pinina aw fe, ko aw koni be o le kera, ani ko aw fana bena to a kan.

<sup>5</sup>Matigi ye aw jusukun jasin Ala ta kanuya ni Kirisita ta mujuri ma.

### **Lanabaga bee ka kan ka baara ke**

<sup>6</sup>Ayiwa, an balemaw, an be nin gbeleya aw ma an Matigi Yesu Kirisita togo ra: lanabaga minw be o yere bla baarantanya ni yaala ra, ka ban ka tagama ka kana ni an ta karan ye, aw ye aw yere mabo olugu ra. <sup>7</sup>Aw ka kan ka an ladegi cogo min na, aw yere ka o lon; sabu tuma min na anw tun be aw fe yi, an tun ma an yere bla baarantanya ni yaala ra. <sup>8</sup>An ma domuni ke mago si fe gbansan; an ka baara le ke ka sege, su ni tere, janko an kana ke doni ye aw si kunna. <sup>9</sup>A te i ko an tun man kan ka domuni ke aw fe de, nka an ka baara ke k'a yira aw ra le, janko aw ye an ladegi. <sup>10</sup>Sabu tuma min na an tun be aw fe, an tun ka nin kuma fo aw ye ko: «Mago min t'a fe ka baara ke, o tigi fana man kan ka domuni ke.»

<sup>11</sup>K'a soro an k'a men ko mago dow be aw ce ra, olugu ka o yere bla baarantanya ni yaala ra; sani o ye baara ke, o be o yere jagami tow ta ko ra. <sup>12</sup>Ayiwa, an b'a fo o magow ye k'a gbeleya Matigi Yesu Kirisita togo koson ko o ye pamalo, ka baara ke, ka o ta domuni soro o yere ye.

<sup>13</sup>O bee n'a ta, ne balemaw, aw koni kana sege kopumanke ra. <sup>14</sup>An ka kuma minw fo nin letere koni, ni mago min ka ban o kumaw ma, aw ye o tigi korosi; aw kana jehogonyo si don ni a ye, janko a yere ye maroya. <sup>15</sup>Ne m'a fo ko aw ye a ke aw jugu ye de! Aw ye a ladi le balemaya ra.

### **Fori laban**

<sup>16</sup>Ne balemaw, an Matigi heratigi yere ye hera ke aw ye tuma bee, ani cogo bee ra. Matigi ye to aw bee fe.

<sup>17</sup>Ne Poli le ka nin forikan sebe ni ne yere boro ye. Ne borono le ye nin ye ne ta leterew bee ra. Ne ta seberi le ye nin ye.

<sup>18</sup>An Matigi Yesu Kirisita ta neema ye to aw bee kan.